

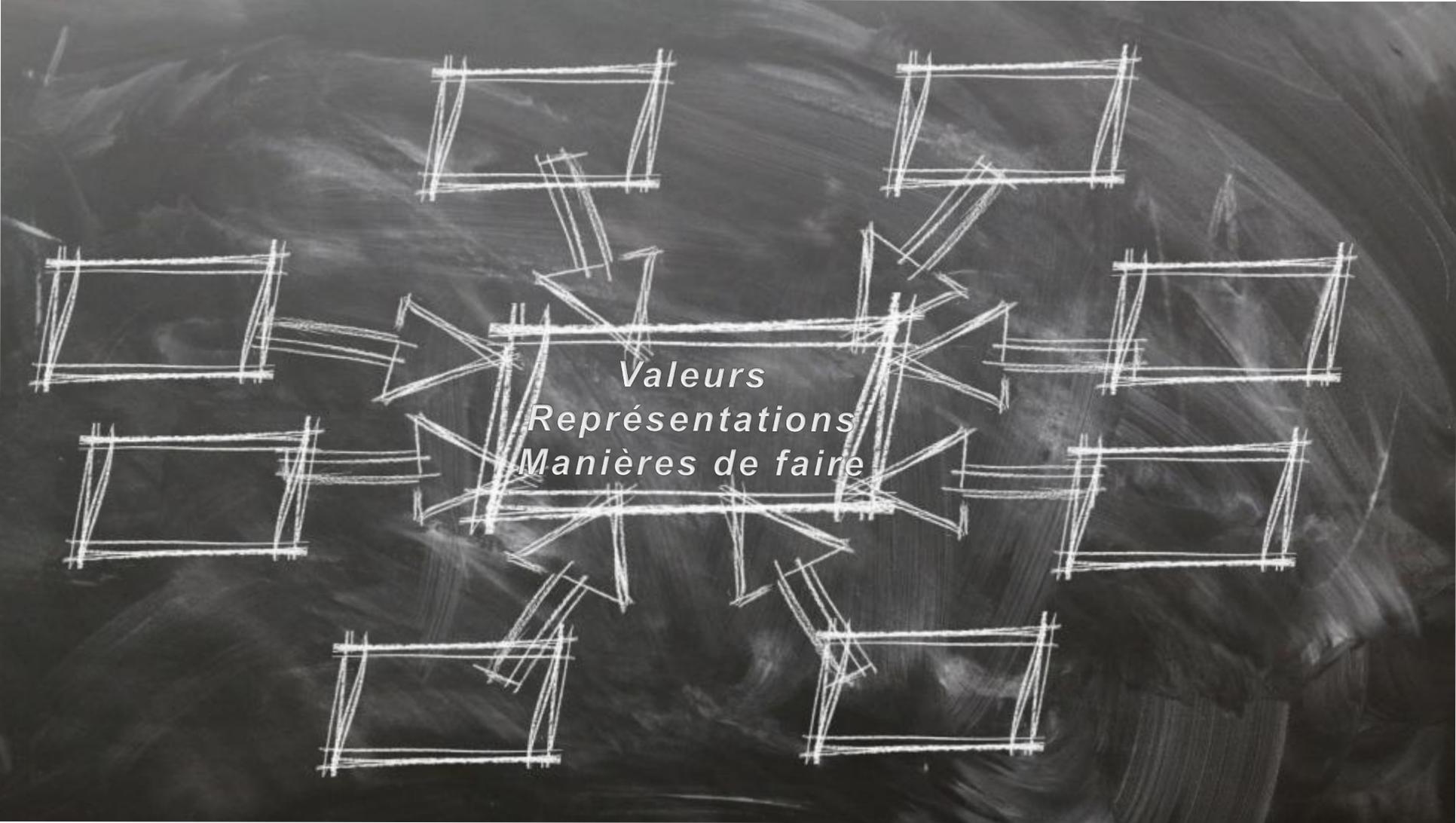
Relations interculturelles dans un contexte de réadaptation au travail: *mieux comprendre pour mieux intervenir*

*Daniel Côté, Ph. D.
Chercheur*

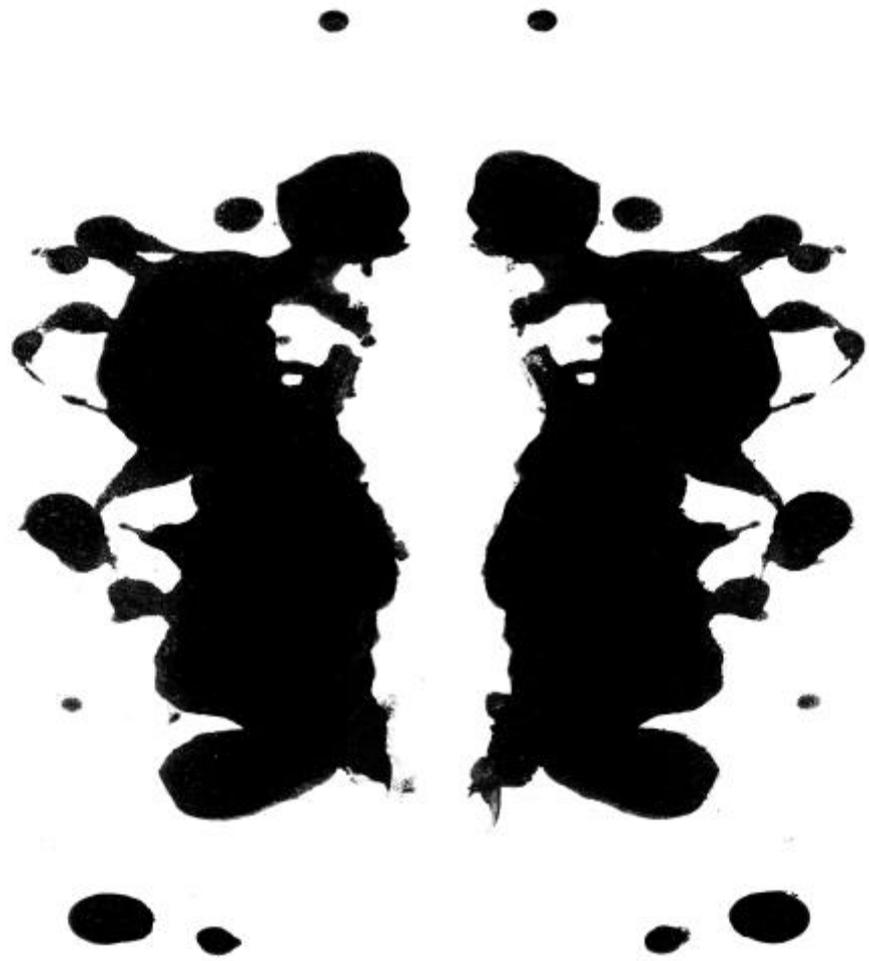
Édith Vinet, M. Sc.

Conseillère en valorisation de la recherche

**La culture n'est pas définie
par une seule composante
tel le pays d'origine**



*Valeurs
Représentations
Manières de faire*



**Pourquoi s'intéresser aux
travailleurs issus de
l'immigration?**









Mieux comprendre...
Travaux de l'IRSST

Bilan de connaissances

2012
Côté

2017
Côté et al.

Processus réadaptation

Prévention PE

2013
Gravel et al.

...
Côté et al.

Alliance thérapeutique

Bases de données

2015
Prud'homme et al.

...
Côté et al.

Compétences interculturelles



Bilan de connaissances

2012
Côté

Processus réadaptation

2017
Côté et al.

Prévention PE

2013
Gravel et al.

...
Côté et al.

Alliance thérapeutique

Bases de données

2015
Prud'homme et al.

...
Côté et al.

Compétences interculturelles



Pour mieux intervenir...
La rencontre interculturelle
en réadaptation



Assurer la communication



Expliquer le cadre médico-administratif



Écart des représentations culturelles en réadaptation

3

Compétence
interculturelle de
l'intervenant

1

Situation
prélésionnelle du
travailleur immigrant

2



Écarts des
représentations
culturelles en
réadaptation

3

Compétence
interculturelle de
l'intervenant

1

Situation
prélésionnelle du
travailleur immigrant

2

1

Compétence interculturelle de l'intervenant

Prise de
conscience

Acquisition de
connaissances
culturelles

Habiletés
relationnelles

Attitude
d'ouverture



Attitude d'ouverture



Prise de conscience



Acquisition de connaissances culturelles



Habiletés relationnelles

**Écarts des
représentations
culturelles en
réadaptation**

3

**Compétence
interculturelle de
l'intervenant**

1

**Situation
prélésionnelle du
travailleur immigrant**

2

2

Situation prélésionnelle du travailleur immigrant





Contexte de travail



**Parcours migratoire et d'insertion
professionnelle**



Écart des représentations culturelles en réadaptation

3

Compétence
interculturelle de
l'intervenant

1

Situation
prélésionnelle du
travailleur immigrant

2

3

Écarts des représentations culturelles en réadaptation





Attitudes et comportements relatifs à la douleur et à l'incapacité



Perceptions relatives au traitement de la douleur et à l'incapacité



Perceptions d'incapacités au travail



Perception de soi

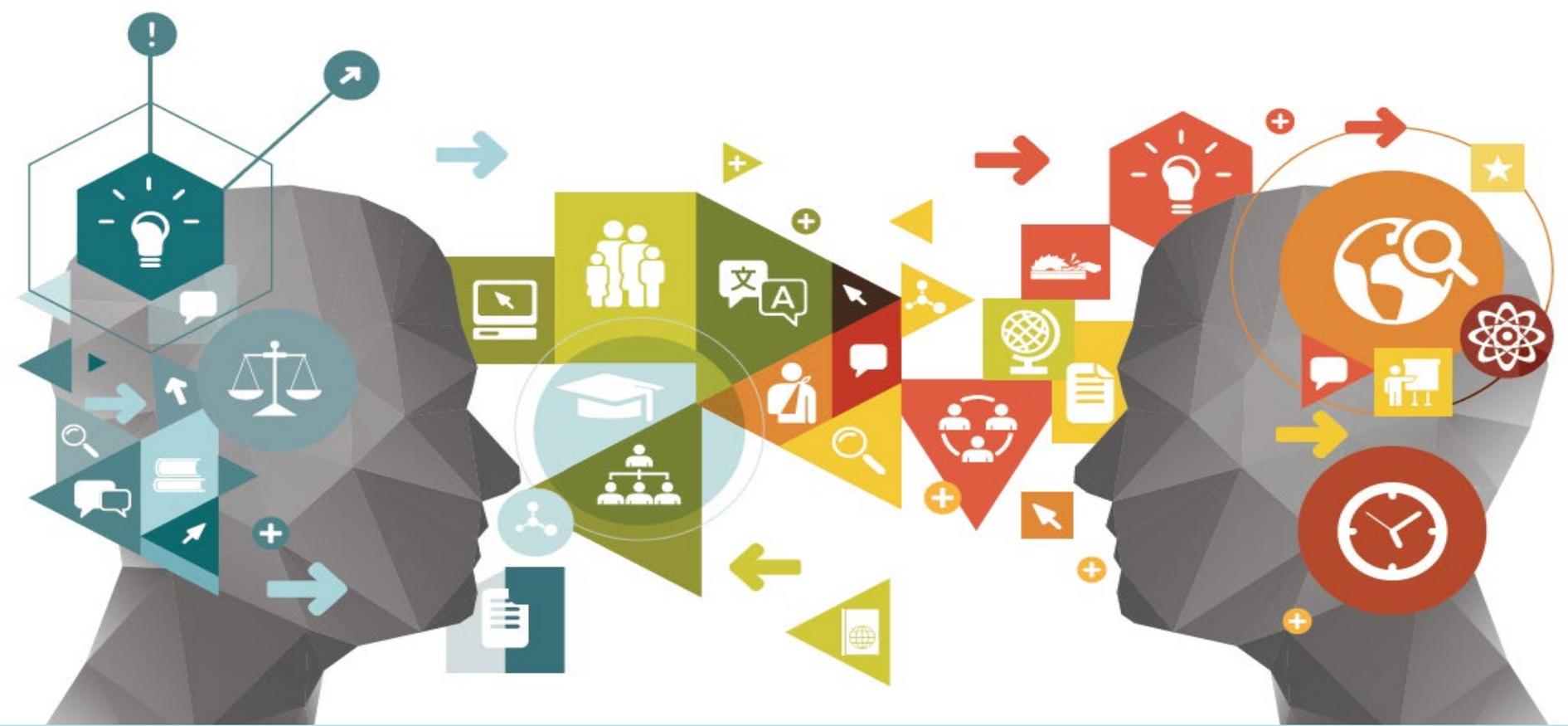


Perception du rôle d'autrui durant le processus thérapeutique

En conclusion...
Développer les
compétences culturelles

**À tous les
niveaux**





La rencontre interculturelle dans le processus de réadaptation et de retour au travail **des travailleurs immigrants**

*Réseau d'échanges sur la SST
des travailleurs issus de l'immigration*



Institut de recherche
Robert-Sauvé en santé
et en sécurité du travail

Jessica Dubé

professionnelle scientifique

Linda Savoie

coordonnatrice soutien au TC

Marjolaine Thibault

conseillère en communications

Dominique Desjardins

technicienne en arts graphiques

Maura Tomi

conseillère en communications

«C'est notre regard qui enferme souvent les autres dans leurs plus étroites appartenances, et c'est notre regard aussi qui peut les libérer.»

Amin Maalouf, Les identités meurtrières

Références et projets en cours

Rapports de recherche

Côté, Daniel; Gravel, Sylvie; Dubé, Jessica; Gratton, Danielle; White, Bob (2017). Relations interculturelles - Comprendre le processus de réadaptation et de retour au travail. Rapport R-967. Montréal : IRSST.

Prud'homme, Pascale; Busque, Marc-Antoine; Duguay, Patrice; Côté, Daniel (2015). Travailleurs immigrants et SST au Québec - État des connaissances statistiques et recension des sources de données. Rapport R-890 (FR), R-945 (AN). Montréal : IRSST.

Gravel, Sylvie; Legendre, Gabrielle; Rhéaume, Jacques; Séguin, Gilles; Gagné, Charles (2013). Mesures de santé et de sécurité du travail dans les petites entreprises montréalaises embauchant une main-d'œuvre immigrante Les stratégies favorables à la prise en charge. Rapport R-793. Montréal : IRSST.

Côté, Daniel (2012). La notion d'appartenance ethnoculturelle dans la recherche et l'intervention en réadaptation: un bilan des connaissances. Bilan des connaissances : B-080 (FR), B-081 (AN). Montréal : IRSST.

Projets en cours

Projet 2014-0013 - Construction et maintien de l'alliance thérapeutique en réadaptation au travail dans un contexte clinique interculturel. Chercheurs : Côté, Daniel; Gravel, Sylvie; White, Bob; Corbière, Marc; Dubé, Jessica (fin prévue : décembre 2018).

Projet 2016-0044 - Développer le contenu d'un outil d'aide à l'amélioration des compétences interculturelles des intervenants de la CNESST à partir d'une démarche de coconstruction. Chercheurs : Côté, Daniel; Gravel, Sylvie; Dubé, Jessica (fin prévue : août 2021).